

《新时代俄汉详解大词典》

图书基本信息

书名：《新时代俄汉详解大词典》

13位ISBN编号：978710008346X

出版时间：2014-12

作者：黑龙江大学俄罗斯语言文学与文化研究中心

页数：7676

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《新时代俄汉详解大词典》

内容概要

一部具有国际影响力的俄汉双语大词典

· 收词约300000条，在俄汉词典方面超过了《俄汉大词典》和《大俄汉词典》和苏联《现代俄语词汇汇编词典》，是中国当之无愧的最大的俄汉双语词典。

一部科学严谨，最具权威性的大型综合性的双语工具书

一流的学者专家组建的超强团队，严谨的学风，科学的态度，铸就独一无二的专业品质。

一部与时俱进，最富创新精神案头必备的俄语工具书

增收新词新义54000余条，占全书篇幅的16%，加之对原有词条进行了相当量的润色修订，词典的面貌全新，独立创新意味十足。

《新时代俄汉详解大词典》（全4卷）博采俄苏与英美词典之长，熔语词与百科于一炉，在多个方面有重大突破且独具特色：

1. 收词量大而广。收现代俄语通用词汇、专业词汇、缩略语及专名约30万条，创国内俄汉工具书收词之最。

2. 兼采苏俄和英美辞书编纂法之长，在语词为主的前提下适当增收百科词目，这种熔语词和百科词汇于一炉的编法，既优化了收词结构，又为读者解决多方面的疑难提供了方便，也适应了科技迅速发展的需要。

3. 采用多层次释义法区分意义、意味和特用三个层次，既避免了释义过分笼统，又避免了释义过分零碎，使俄语词义体系一目了然。

4. 采用多种释义手段，如翻译、解释，指出使用范围、同义词、反义词，加上各种标准，注明拉丁文学名、词源等等，向纵深揭示词义内涵。

5. 提供本身的例证。除词组和短句外，还从俄国经典名著原文中精选十二三万文学例句。在双语词典中系统地采用书语，不仅是我国汉语词典史上的一个重大突破，而且还有助于读者和研究者深入而确切地理解词义和细微的用法特点。

6. 《词典》正文之后，有22种十分有用的附录。涉及俄语语法、其他语言文字、历史、地理、计量、科技术语、符号等方面，其中许多图表是编者首次归纳总结的，既具有学术价值，又有很强的实用性。

《新时代俄汉详解大词典》是在《俄汉详解大词典》（黑龙江人民出版社，1998年版）的基础上，由李锡胤、潘国民、郑述谱等53位俄语权威专家学者组成的超强团队历时十余载倾力打造、精心编纂而成的大型综合性俄汉双语工具书。全书共四卷，约2950万字。可供俄语教师、学生、翻译工作者及各学科领域的俄语工作者使用。

收词300,000余条（其中体现俄语近20年变化的新词，达54,000余条），内容涵盖面广。

释义手法丰富，解释详尽细致，包含译解、详解、派生关系、同义词、反义词、拉丁文学名、使用范围、修辞特征、专业属性等。

词义划分严谨，区分词汇意义、意味和特用三个层次。

例证丰富贴切，大量援引书证。

适量收录专名术语，多学科、多视角展示俄语的现状，针对中国读者实际需要提提供百科性释疑。

附有《名词变格表》《动词变位表》等实用附录22种。

《新时代俄汉详解大词典》

作者简介

黑龙江大学俄罗斯语言文学与文化研究中心辞书研究所(原名：黑龙江大学俄语语言文学研究中心)，1999年12月以原有的俄语研究所、辞书研究所和外国文学研究所为基础，重组为独立设置的科研机构，并于2000年9月被教育部正式批准为“普通高等学校人文社会科学重点研究基地”。

高水平的编纂队伍是一部大型词典具有高学术含量的关键因素之一。从《新时代俄汉详解大词典》的编纂人员构成来看，其中汇集了我国俄汉双语词典编纂领域一些最高水准的专家：

李锡胤：研究员，俄语语言文学专业博士生导师，博士后流动站合作导师。普希金奖章获得者。2006年获“辞书事业终身成就奖”。曾任黑龙江大学辞书研究所所长。第七、第八届全国人大代表。先后参加编写《大俄汉词典》、《俄汉详解大词典》等，译审《苏联百科词典》，翻译《聪明误》、《伊戈尔出征记》、《老人与海》、《翻译算法》、《现代逻辑》等，著有《霜天星影》（诗存）等。在语言学方面李先生对词汇学、语义学、语法学、篇章分析多有涉猎。

郑述谱：黑龙江大学辞书研究所所长，俄语界学术带头人，博士生导师，中国辞书学会会员。主要作品有：《大俄汉词典》（修订版）、《便携俄汉大词典》、《乌克兰语汉语词典》、《精选乌汉汉乌词典》（商务版）及《俄汉详解大词典》（黑龙江人民）等。此外承担多项国家社科项目：如《俄语汉语对比研究》，全国社科九五规划重点项目。

潘国民：黑龙江大学辞书研究所前任所长，研究员。2008年获“辞书事业终身成就奖”。主持编纂了获奖颇丰的《俄汉详解大词典》（黑龙江人民）、《大俄汉词典》（商务印书馆）及《新编俄汉缩略语词典》（商务印书馆）等多部辞书，付出了自己的心血和青春，堪称学界楷模。

精彩短评

1、补记可以读

《新时代俄汉详解大词典》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com